

TÖÖSTUSLIKUD VENTIILID. METALLVENTIILIDE
MÄRGISTAMINE

Industrial valves - Marking of metallic valves

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>See Eesti standard EVS-EN 19:2023 sisaldab Euroopa standardi EN 19:2023 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas</p> <p>Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 15.11.2023.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 19:2023 consists of the English text of the European standard EN 19:2023.</p> <p>This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p> <p>Date of Availability of the European standard is 15.11.2023.</p> <p>The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p>
---	---

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 23.060.01

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele. Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Industrial valves - Marking of metallic valves

Robinetterie industrielle - Marquage des appareils de
robinetterie métalliquesIndustriearmaturen - Kennzeichnung von Armaturen
aus Metall

This European Standard was approved by CEN on 1 October 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	5
4 General marking and labelling requirements	5
4.1 General.....	5
4.2 Mandatory markings.....	6
4.3 Supplementary markings.....	6
4.4 Other markings.....	6
4.5 Omission of markings.....	8
5 Details of markings	8
5.1 Nominal size.....	8
5.2 PN/Class designation.....	8
5.3 Material.....	8
5.4 Manufacturer's (importer's) name and registered trade details.....	9
5.5 Arrow for direction of flow.....	9
5.6 Ring joint number.....	9
5.7 Allowable limits.....	9
5.7.1 General.....	9
5.7.2 Maximum allowable pressure, PS	9
5.7.3 Maximum allowable temperature, TS_{max}	9
5.7.4 Minimum allowable temperature, TS_{min}	9
5.8 Threaded end identification.....	9
5.9 Product identification.....	9
5.10 Cast (heat) identification.....	10
5.11 Trim.....	10
5.12 Service symbols.....	10
5.13 Internal coating, liner, lining or internal painting.....	10
5.14 Year of manufacture.....	10
5.15 Flow coefficients.....	10
5.16 Allowable differential pressure Δp	10
5.17 Closing direction.....	10
Annex A (informative) Relationships of the relevant marking and labelling information for industrial valves within the scope of the European legislation for pressure equipment	11
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2014/68/EU (Pressure Equipment Directive) aimed to be covered	13
Bibliography	14

European foreword

This document (EN 19:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 69 “Industrial valves”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 19:2016.

In comparison with the previous edition, the following technical modifications have been made:

- update of the normative references;
- reformulation of 3.2, 3.3, 4.5, 5.4, 5.7, 5.12, 5.13, 5.18, 5.19;
- extension of the content of 4.1.1;
- minor changes in 4.1.2, 4.1.4, 4.2.2, 4.4, 4.5.2, 4.5.3, 5.1.3, 5.2.1, 5.2.2, 5.3, 5.8, 5.17 and shortening the content of 4.1.3;
- addition of 4.2 2) b);
- deletion of 4.5.4, 4.5.5, 5.1.2, Note 1, 5.1.4, 5.9, 5.11, 5.16, 5.17;
- change of the title and adjustment of subjects, markings and clause references in Table 1;
- addition of a new Annex A;
- modification of Annex ZA.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

1 Scope

This document specifies the requirements for marking and labelling of industrial metallic valves. It also specifies the method of applying respective markings on a valve.

This document is to be read together with the marking and labelling provisions stipulated in a valve product standard.

The requirements for markings on valves made from plastic materials are not within the scope of this document.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 736-1:2018, *Valves - Terminology - Part 1: Definition of types of valves*

EN 736-2:2016, *Valves - Terminology - Part 2: Definition of components of valves*

EN 736-3:2008, *Valves - Terminology - Part 3: Definition of terms*

EN 764-1:2015+A1:2016, *Pressure equipment - Part 1: Vocabulary*

EN 1092-1:2018, *Flanges and their joints - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, PN designated - Part 1: Steel flanges*

EN 1092-2:1997, *Flanges and their joints - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, PN designated - Part 2: Cast iron flanges*

EN 1092-3:2003, *Flanges and their joints - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, PN designated - Part 3: Copper alloy flanges*

EN 1092-4:2002, *Flanges and their joints - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, PN designated - Part 4: Aluminium alloy flanges*

EN 1759-1:2004, *Flanges and their joint - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, Class designated - Part 1: Steel flanges, NPS 1/2 to 24*

EN 1759-3:2003, *Flanges and their joints - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, Class designated - Part 3: Copper alloy flanges*

EN 1759-4:2003, *Flanges and their joint - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, class designated - Part 4: Aluminium alloy flanges*

EN 12516-1:2014+A1:2018, *Industrial valves - Shell design strength - Part 1: Tabulation method for steel valve shells*

EN 12516-4:2014+A1:2018, *Industrial valves - Shell design strength - Part 4: Calculation method for valve shells manufactured in metallic materials other than steel*